



NCP Outbreak: Special Epidemic Preventive Measures on Inbound Travelers (III)

The number of new confirmed cases continues to rise worldwide since the Novel Coronavirus Pneumonia (“NCP”) case was diagnosed in dozens of other countries. The risk of infections from abroad is rising, for example, Shenzhen has confirmed one case from France on March 11, 2020. Chinese government introduced multiple preventive measures on inbound travelers, including 14-day quarantine, health declaration,¹ medical inspection, screening, transfer to quarantine, etc. Many local Chinese authorities timely and dynamically roll out the preventive measures on inbound travelers. We hereby update the latest measures adopted in some important cities:

1. 14-day Quarantine

City	14-day Quarantine Implementation
Beijing	Inbound foreigners who have fixed residence: • home-based 14-day quarantine
	Inbound foreigners who do not have fixed residence: • centralized medical quarantine
	Inbound foreigners who visit Beijing shortly for business or other travel destinations: • take nucleic acid test at hotel and not allowed to leave the hotel before the test results are obtained ²
Shanghai	Inbound foreigners who had visited South Korea, Italy, Iran, Japan, France, Germany, United States within 14 days before the date of entry shall have 14-day quarantine. ³
Guangzhou	Inbound foreigners coming from South Korea, Japan, Iran, Italy and other heavily epidemic-stricken countries/regions shall have 14-day quarantine.
Shenzhen	Inbound foreigners coming from heavily epidemic-stricken countries/regions shall have 14-day quarantine.
Tianjin	Inbound foreigners who had visited heavily epidemic-stricken countries/regions and have fixed residence: • home-based 14-day quarantine
	Inbound foreigners who had visited heavily epidemic-stricken countries/regions and do not have fixed residence: • centralized medical quarantine ⁴
Nanjing	All inbound foreigners are recommended to take 14-day quarantine.
	For the inbound foreigners who do not have fixed residence, they will stay at the hotel arranged by Nanjing government. ⁵
Qingdao	All inbound foreigners have to take 14-day quarantine. ⁶

2. Measures Carried Out by China Customs

City	Measure	Procedure
Beijing	Health Declaration	1. declare health condition on form or file out the declaration form on Entry/Exit; ⁷ 2. the health declaration is reviewed by customs of the ports to check if the inbound traveler has been to epidemic-stricken country or area within 14 days or have had close contact with confirmed cases;
Shanghai		
Guangzhou		
Shenzhen		
Tianjin		
Qingdao		
Beijing	Medical inspection, screening, transfer to quarantine	1. take body temperature across the board; 2. should anyone with symptoms, coming from heavily epidemic-stricken country or area, or having contact with confirmed or suspected cases, shall take epidemiology screening, medical screening and lab testing and screening; 3. anyone who has been confirmed and suspected NCP, anyone has symptoms and close contacts are transferred to centralized sites for quarantine or medical observation
Shanghai		
Guangzhou		
Shenzhen		
Tianjin		
Qingdao		

Please note that the measures adopted are evolving and we will keep monitoring the further adjustment. Should you need to have more real-time information regarding quarantine or examination conducted by customs of port, we recommend to check with your community or airport. As always, ASIALLIANS is fully operational and remains at your service. asiallians@asiallians.com.

NCP Outbreak: What You Should Know About the Preferential Policies on the Social Insurance Premiums to Support Enterprises in China

On February 18, 2020, Premier Li Keqiang stated in an executive meeting of the State Council that the enterprise social insurance⁸ premiums, including pension, unemployment, and occupational injury insurance premiums, will be reduced or exempted for enterprise outside Hubei Province.⁹ Following the pledge from the central government, regional governments in China are rolling out a slew of policies to support enterprise in long run by reducing, exempting, and deferring certain social insurance premiums. We hereby provide you the most updated information on local policies that have been released in some important cities or provinces.

1. Reduction or Exemption Policy¹⁰

City	Pension Insurance	Unemployment Insurance	Occupational Injury Insurance	Medical Insurance
Beijing ¹¹ Shanghai ¹² Shenzhen ¹³	LE: 50% reduce (Feb.-Apr.)	LE: 50% reduce (Feb.-Apr.)	LE: 50% reduce (Feb.-Apr.)	LE: 50% reduce (Feb.-Jun.)
Jiangsu ¹⁴ Tianjin ¹⁵ Liaoning ¹⁶ Qingdao ¹⁷	SME: 100% exempt (Feb.- Jun.)	SME: 100% exempt (Feb.- Jun.)	SME: 100% exempt (Feb.- Jun.)	SME: 50% reduce (Feb.- Jun.)

2. Deferred Payment Policy¹⁸

City	Applicable Enterprise	Applicable Insurance	Deferment Period
Beijing ¹⁹	Enterprises meet the following requirements: • Difficulty requirement ²⁰ • Honesty requirement ²¹ • Undertaking requirement ²² • Withholding and remitting requirement ²³	Pension Insurance; Unemployment Insurance; Occupational Injury Insurance	The deferment period shall not exceed 6 months and the payment shall not be late than December 20, 2020.
Shanghai ²⁵	All enterprises	Pension Insurance; Unemployment Insurance; Occupational Injury Insurance; Medical Insurance	The enterprise fails to pay premiums timely and has reported it may re-pay the premiums within 3 months after the NCP is terminated.
Shenzhen ²⁶	Enterprises are unable to pay social insurance premiums after enjoying the preferential social insurance policy listed in the previous chart	Pension Insurance; Unemployment Insurance; Occupational Injury Insurance; local supplementary pension insurance	The payment can be extended to 3 months after the termination of NCP.
	Enterprises that face serious difficulties in production and operation due to NCP		The enterprise may apply to defer to pay the social insurance premiums, and the deferred period shall not exceed 6 months.
Jiangsu ²⁷	Enterprises suffer serious difficulties in production and operation due to NCP	Pension Insurance; Unemployment Insurance; Occupational Injury Insurance	The enterprise may apply to defer to pay the premiums, the deferment period shall not exceed 6 months.
Tianjin ²⁸	Enterprises suffer serious difficulties in production and operation due to NCP	Pension Insurance; Unemployment Insurance; Occupational Injury Insurance; Medical Insurance	The enterprise may apply to defer to pay the premiums, the deferment period shall not exceed 6 months.
Liaoning ²⁹	Enterprises have accumulated losses for more than 3 consecutive months and are unable to pay the minimum wage of the employees	Pension Insurance; Unemployment Insurance; Occupational Injury Insurance	The enterprise may apply to defer to pay the premiums, the deferment period shall not exceed 6 months.
	Enterprises have not resumed the normal production and operation for 3 months due to the NCP and only pay the living expenses for the employees		
Qingdao	SMEs suffer serious difficulties in production and operation and cannot afford medical insurance premiums due to NCP	Medical Insurance	The SME may apply to defer to pay the premiums, the cumulative deferment period shall not exceed 6 months (the first and the second deferment period shall not exceed 3 months).
		Pension Insurance; Unemployment Insurance; Occupational Injury Insurance	The SME may apply to defer to pay the premiums, the deferment period shall not exceed 12 months.

Enterprises are kindly advised to pay close attention to local preferential policies regarding social insurance. Should you need to have more details of the policy in your city, please feel free to contact us at asiallians@asiallians.com.

1. See: <http://english.customs.gov.cn/Statics/f64ce2ac-230a-4397-8816-6f44356fc34f.html>

2. See: <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1660855858856995407&wfr=spider&for=pc>

3. See: https://www.360kuai.com/pc/90314f3f0036e154c?cola=&3&kuai_so=1&sign=360_57c3bbd1&refer_scene=so_1

4. See: http://www.tj.gov.cn/wz/hygg/202003/t20200306_3670386.html

5. By telephone consultation.

6. By telephone consultation

7. Health declaration form is translated in ten-plus languages and could be filled in via a specifically-developed App on mobile phone before they arrive at the port. The App will generate a QR code for inspection at the port after online application.

8. In China, there are five types social insurances, which are pension insurance, unemployment insurance, medical insurance, occupational injury insurance and maternity insurance.

9. See: http://www.gov.cn/premier/2020-02/18/content_5480608.htm

10. In summary:
• For the large enterprises (“LE”), they enjoy reduction policy on pension, unemployment, and occupational injury insurance from February to April, 2020.
• For the small and medium sized enterprises (“SME”), they enjoy exemption policy on pension, unemployment, and occupational injury insurance from February to June, 2020.
• For all enterprise (“AE”), they enjoy reduction policy on medical insurance from February to June, 2020.

11. See: http://rsj.beijing.gov.cn/xxgk/tzgg/202003/t20200308_1682594.html
http://yjb.beijing.gov.cn/zwgk/2020_zcwj/202003/t20200305_1679287.html

12. See: http://rsj.sh.gov.cn/201712333/xwfb/zxd/01/202003/t20200310_1303746.shtml
http://yjb.sh.gov.cn/mhwz/pub/pages/zxa/view/homeNewsDocument_two.html?url=/docResource/docHtml/4735.html

13. See: http://www.sz.gov.cn/cn/xxgk/zfxqj/tzgg/content/post_6838497.html
http://hsa.gd.gov.cn/zwdt/ywsd/content/post_2912070.html

14. See: http://www.jiangsu.gov.cn/art/2020/3/3/art_60095_8993499.html
http://yjb.jiangsu.gov.cn/art/2020/3/2/art_71561_8993163.html

15. See: http://gk.tj.gov.cn/gkml/00012568x/202003/t20200309_87092.shtml

16. See: http://rst.ln.gov.cn/ztl/shbxxx/cjsbxbqk/202003/t20200309_3767157.html
http://yjb.ln.gov.cn/zwgk/zcwj/zcwj/202003/t20200310_3767489.html

17. See: <http://www.qingdao.gov.cn/n172/n24624151/n31284614/n31284615/n31284622/200227150604814635.html>
<http://www.qingdao.gov.cn/n172/n1531/n31285282/n31285285/200221095139641320.html>

18. No later fee produced during the deferred or extension period.

19. See: http://rsj.beijing.gov.cn/xxgk/tzgg/202003/t20200308_1682594.html

20. The enterprise faces serious difficulties in production and operation due to the Novel Coronavirus Pneumonia (“NCP”).

21. The enterprise’s operating income in the latest month is lower than 50% lower than the average operating income in the quarter of 2019.

22. The enterprise is not included in the list of serious dishonest persons of social insurance or the list of joint punishment for dishonesty.

23. The enterprise undertakes and ensures to pay in time before the expiration of the deferred payment period.

24. The enterprise shall perform the obligation to withhold and remit the individual contributions of the employees on a monthly basis according to law.

25. See: http://rsj.sh.gov.cn/201712333/xwfb/zxd/01/202003/t20200310_1303746.shtml

26. See: http://www.sz.gov.cn/cn/xxgk/zfxqj/tzgg/content/post_6838497.html

27. See: http://www.jiangsu.gov.cn/art/2020/3/3/art_60095_8993499.html

28. See: http://gk.tj.gov.cn/gkml/00012568x/202003/t20200309_87092.shtml

29. See: http://rst.ln.gov.cn/ztl/shbxxx/cjsbxbqk/202003/t20200309_3767157.html

Feel free to contact asiallians@asiallians.com for more information.

An Integrated Network of European and Asian Lawyers